

唐诗三百首·宋词三百首
元曲三百首

四

唐诗三百首·宋词三百首·
元曲三百首

律师声明

北京市中友律师事务所李苗苗律师代表中国青年出版社郑重声明：本书由著作权人授权中国青年出版社独家出版发行。未经版权所有人和中国青年出版社书面许可，任何组织机构、个人不得以任何形式擅自复制、改编或传播本书全部或部分内容。凡有侵权行为，必须承担法律责任。中国青年出版社将配合版权执法机关大力打击盗印、盗版等任何形式的侵权行为。敬请广大读者协助举报，对经查实的侵权案件给予举报人重奖。

侵权举报电话

全国“扫黄打非”工作小组办公室

010-65233456 65212870

<http://www.shdf.gov.cn>

中国青年出版社

010-50856057

E-mail: bianwu@cypmedia.com

图书在版编目(CIP)数据

唐诗三百首·宋词三百首·元曲三百首/记忆经典丛书编委会编著.--

北京：中国青年出版社，2018.7

ISBN 978-7-5153-5180-3

I. ①唐... II. ①记... III. ①唐诗-诗集②宋词-选集③元曲-选集IV. ①I222

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第123529号

唐诗三百首·宋词三百首·元曲三百首

记忆经典丛书编委会 / 编著

出版发行：中国青年出版社

地 址：北京市东四十二条21号

邮政编码：100708

责任编辑：刘稚清

封面制作：映象视觉

印 刷：永清县晔盛亚胶印有限公司

开 本：787×1092 1/16

印 张：45

版 次：2018年10月北京第1版

印 次：2018年10月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5153-5180-3

定 价：288.00元(全六册)



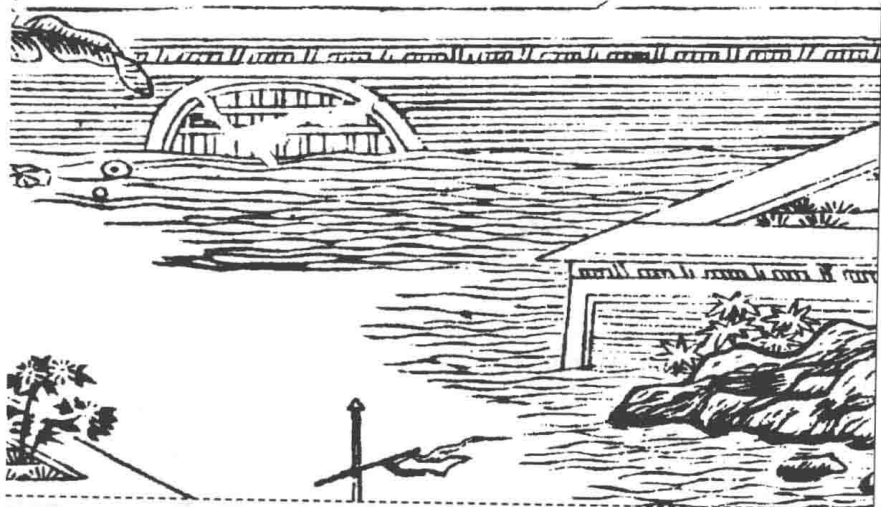
第四册目录

宋词三百首/327

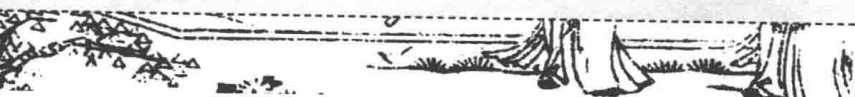
- 洞仙歌（雪云散尽） 李元膺 / 328
- 菩萨蛮（绿芜墙绕青苔院） 陈克 / 329
- 卜算子（我住长江头） 李之仪 / 331
- 惜分飞（泪湿阑干花著露） 毛滂 / 332
- 兰陵王（柳阴直） 周邦彦 / 334
- 花犯（粉墙低） 周邦彦 / 336
- 风流子（新绿小池塘） 周邦彦 / 339
- 六丑（正单衣试酒） 周邦彦 / 341
- 解语花（风消绛蜡） 周邦彦 / 342
- 满庭芳（风老莺雏） 周邦彦 / 344
- 解连环（怨怀无托） 周邦彦 / 346
- 拜星月慢（夜色催更） 周邦彦 / 348
- 关河令（秋阴时晴渐向暝） 周邦彦 / 350
- 瑞鹤仙（悄郊原带郭） 周邦彦 / 352
- 夜游宫（叶下斜阳照水） 周邦彦 / 354
- 青玉案（凌波不过横塘路） 贺铸 / 355
- 天香（烟络横林） 贺铸 / 358
- 减字浣溪沙（楼角初销一缕霞） 贺铸 / 360
- 石州引（薄雨收寒） 贺铸 / 363
- 蝶恋花（几许伤春春复暮） 贺铸 / 364

第四册目录

- 望湘人（厌莺声到枕）贺铸 / 366
- 绿头鸭（玉人家）贺铸 / 367
- 石州慢（寒水依痕）张元幹 / 369
- 贺新郎（睡起流莺语）叶梦得 / 372
- 金明池（天阔云高）僧挥 / 373
- 一剪梅（红藕香残玉簟秋）李清照 / 376
- 醉花阴（薄雾浓云愁永昼）李清照 / 378
- 如梦令（常记溪亭日暮）李清照 / 379
- 声声慢（寻寻觅觅）李清照 / 381
- 武陵春（风住尘香花已尽）李清照 / 384
- 临江仙（高咏楚词酬午日）陈与义 / 385
- 三台（见梨花初带夜月）万俟咏 / 387
- 高阳台（频听银签）韩偓 / 389
- 转调二郎神（闷来弹鹊）徐伸 / 390
- 忆王孙（萋萋芳草忆王孙）李重元 / 394
- 柳梢青（数声鶗鴂）蔡伸 / 395
- 苏武慢（雁落平沙）蔡伸 / 397
- 帝台春（芳草碧色）李甲 / 400
- 江神子慢（玉台挂秋月）田为 / 402
- 鹧鸪天（一点残红欲尽时）周紫芝 / 404
- 踏莎行（情似游丝）周紫芝 / 405
- 燕山亭（裁剪冰绡）赵佶 / 407



- 念奴娇（洞庭青草） 张孝祥 / 409
- 六州歌头（东风着意） 韩元吉 / 410
- 好事近（凝碧旧池头） 韩元吉 / 414
- 满江红（怒发冲冠） 岳飞 / 417
- 贺新郎（篆缕消金鼎） 李玉 / 418
- 烛影摇红（双阙中天） 张抡 / 420
- 薄幸（青楼春晚） 吕渭老 / 421
- 南浦（风悲画角） 鲁逸仲 / 423
- 水龙吟（夜来风雨匆匆） 程垓 / 425
- 瑞鹤仙（郊原初过雨） 袁去华 / 427
- 瑞鹤仙（脸霞红印枕） 陆淞 / 430
- 诉衷情（当年万里觅封侯） 陆游 / 433
- 卜算子（驿外断桥边） 陆游 / 434



洞仙歌

李元膺

一年春物，惟梅柳间意味最深。至莺花烂漫时，则春已衰迟，使人无复新意。予作《洞仙歌》，使探春者歌之，无后时之悔。

雪云散尽，放晓晴池院。杨柳于人便青眼。更风流多处，一点梅心，相映远，约略颦轻笑浅。

一年春好处，不在浓芳，小艳疏香最娇软。到清明时候，百紫千红花正乱，已失春风一半。早占取韶光共追游，但莫管春寒，醉红自暖。

◆ 译文

春雪与云雾散尽，拂晓时分放晴，庭院里，杨柳抽芽对人张开青眼。还有更风流美好的景致，是点点梅花吐蕊，与远处柳枝相映，仿佛是美女轻嗔浅笑。

第一年中春天的美好处，不在那锦簇花团，倒是香梅与细柳最娇软。到清明时候，百紫千红争奇斗艳，春天已过了一半。早占取这美好春光共游赏，不必去管春寒，对梅醉酒自会温暖。

◆ 赏析

本篇为咏春之词。但词人着意歌咏的是梅柳早春，而不是万紫千红的晚春。词人刻意描绘早春梅柳的绰约风姿，认为一年美好之处就在早春梅柳娇软之时，进而抒写赏春要及早、莫怕春寒的生活哲理。极具特色，极富情致。

本词的主旨已在小序中点明，即告诉人们应及时



行乐，免生懊悔。

词的上半部分写景，以梅和柳为中心。冬去春来，梅花凋落，柳叶新生，词人把这一季节更替的情景浓缩到一个狭小的空间里，手法高妙。随后几句是对梅、柳的特写。“杨柳于人便青眼”，写柳叶刚刚生出，像美人的眉眼。人们高兴时往往眼睛正视，青处居多，所以说“青眼”。这两个字以物写情，寓情于景，颇为精彩。之后写与柳色“相映远”的梅花。

“一点梅心”同样使用拟人手法，与柳眼相对应，梅花将落未落，浮在绿叶之中，就像一颗颗红心轻跃，早春风韵，表露无遗。

词的下半部分写游春所感。“一年”三句，是词人眼中所见的春景，颇具特色。他认为此时的梅、柳“小艳疏香”，远胜“浓芳”。“到清明”三句笔锋陡转，写“万紫千红”的暮春之景，繁华将尽，“已失春风一半”，这一方面仍是反衬早春之美，另一方面更引出“早占取韶光共追游”的劝勉，因为词人认为只有这样才能不负大好春光。

这首词主题突出，结构井然，寓情于景，新奇浓艳。词人提出不惧春寒才能早享春光的主张，意味深长。

绿芜墙绕青苔院，中庭日淡芭蕉卷。蝴蝶上阶飞，烘帘自在垂。
玉钩双语燕，宝瓮杨花转。几处簸钱声，绿窗春睡轻。

● 菩萨蛮

陈克



◆ 译文

绿草土墙围绕青苔院，庭院中日光暗淡芭蕉叶儿卷。蝴蝶在石阶上翻飞，暖烘烘的帘子低低下垂。

玉帘钩上落着呢喃双燕，水井上杨花团团旋转。远处传来簌钱的声音，碧纱窗内美人正轻轻入睡。

◆ 赏析

这首词写春日白昼，美人因孤寂无聊而浅睡的情景。上片四句以及下片前两句步步递进，最后两句则巧妙点题，收束全词，结构独特，描写细腻，环境烘托、气氛渲染得恰到好处。虽为一首小词，却历来备受推赏。

上片按照从外到内的顺序写景，从墙写到院，从院写到中庭，从中庭写到台阶，再从台阶写到烘帘。而这一切景物，无不是为了写出幽深寂静的特点。“绿芜墙绕青苔院”中，提到墙绕院，首先就会使人感到此院当是封闭而幽深的。而“绿芜”爬满了墙，“青苔”铺满了院，则大有“花径不曾缘客扫”之意。“中庭日淡”说明时间已经不早了，已有阳光照射了，从而为后面写美人“春睡”埋下了伏笔。“淡”字准确地描摹出了春天阳光的特点。“芭蕉卷”则比喻一种朦胧的睡态，也在暗示下面将提到的“春睡”。

“蝴蝶上阶飞”一句，一方面用“蝴蝶”来虚写庭院中的花，使之与实写的芭蕉相映成趣，收到了虚实相间的效果；另一方面，用“蝴蝶”能“上阶飞”，来暗示庭院里、台阶上没有人，从而衬托出了庭院的静。那么，人究竟在哪儿呢？“烘帘自在睡”，美人正在帘子深处浅睡，没有醒来。

下片紧接上片，进一步描写庭院的静谧，从而衬托美人的闲适，同时也表达词人一种悠闲自得的情趣。“玉钩双语燕”，一双燕子落在玉钩之上，呢喃低语。“宝瓮杨花转”，写井壁上面，杨花点点，它们与庭院中的花相映成趣。这两组意象，进一步凸显了庭院之安静。此二句与上片的四句均为写景，一句比一句深入地写

卜算子

李之仪

出了庭院的静。“几处簸钱声”写院外几名少女在做“簸钱”的游戏，不时发出轻微的声音，传入庭院，应该也传入正甜睡的美人耳中了吧？可是美人却仍“绿窗春睡”。这样一来，情趣自现。“轻”字用得极为传神，既写出了美人轻松闲适的心情，又写出了美人优雅的姿态，读之如见其人。❀

我住长江头，君住长江尾。
日日思君不见君，共饮长江水。
此水几时休？此恨何时已？
只愿君心似我心，定不负相思意。

◆ 译文

我住在长江头，你住在长江尾。天天思念你却见不到你，我们共饮长江水。

这江水何时不再流？这幽恨何时能停止？只愿你的心像我的心，一定不要辜负相思意。

◆ 赏析

本篇抒写相思深情，是李之仪的代表作，表现的是一位女子怀念情人的深挚缠绵、缠绕无尽的相思情态。词以长江为中心，用民歌句式，以回环复沓手法围绕江水，抒写女子相思的深挚情意和期盼得到心上人相知的心愿。毛晋《姑溪词跋》赞为“古乐府俊语”。

词的上半部分写相思之情。“我”和“君”各居长江头尾，分别日久，久盼却久不见，表达了女子的焦灼与渴盼，隐含着深深的担忧。“我住长江头，君住长江尾”，以江水之长喻指两人的相距之远，点明



惜分飞

毛滂

女子相思之苦的原因；“日日思君不见君，共饮长江水”承接前两句的意思，道出深切的相思之意。长江水既是隔绝两人的相见的障碍，又是维系两人感情的纽带，更是引发女子的相思之物。词人以平淡自然的语言，写出女子内心浓烈而真挚的情感，表现了东方传统女性的内心灼热、外在含蓄的情感发散方式，有着别样的风致与韵味。

词的下半部分直抒胸臆，是爱情的誓言。“此水几时休？此恨何时已？”以比兴的手法，将流水与相思之恨连接到一起，暗喻思念之情如江水一样无穷无尽，表达了女子对爱情的矢志不渝和坚贞如一。“只愿君心似我心，定不负相思意”是女子对情郎的期望，虽隐含着担忧，但更显出女子心如磐石、情如江水的忠贞信念。

全词凝练精致，语言通俗，朗朗上口，极富民歌风味。虽只有短短的八句，却运用了大量复叠回环的手法，让人有一唱三叹之感，读来别有韵味，感人至深。

富阳僧舍作别语赠妓琼芳

泪湿阑干花著露，愁到眉峰碧聚。此恨平分取，更无言语空相觑。

断雨残云无意绪，寂寞朝朝暮暮。今夜山深处，断魂分付潮回去。

◆ 译文

泪流满面有如鲜花带露，满腹愁闷双眉紧锁不舒。这离愁别恨我们各分一半，久久地相望默默无语。


断雨残云让人百无聊赖，寂寞地度过朝朝暮暮。今夜我寄宿在深山，让离魂交付潮水给你送去。

◆ 赏析

这首别离词记录了词人年轻时的一段恋情，通过对昔日离别情景的追怀，抒发了词人对琼芳的思念之情，今昔对比，更显词人此时的凄凉处境。

词的上半部分写离别时悲伤愁苦、依依难舍的情景。开篇两句是对琼芳的特写，词人化用白居易《长恨歌》中“梨花一枝春带雨”的句意写佳人流泪的情状，既显其伤感，又描其可爱。这一特写式的细节描写逼真传神。“此恨”句，写面对别离，两人心中都很沉痛。是啊，词人多情，高贵的身份并没有成为他爱上这位红尘女子的障碍，他们全心全意深爱着对方，被离别的痛苦所淹没，泪满衣襟。收尾一句，直接写情，虽然用语质朴，却极富感染力，真切传达出两人当时那种近于痴呆的哀痛。

词的下半部分写别后夜宿深山相思的凄苦，写得缠绵悱恻，一往情深。“断雨”二句从巫山神女的故事中化出，既写琼芳的美丽绝伦，又突出两人爱情的美好，同时也传达出离别以后词人的孤寂情思。收尾两句，是词人对今夜情思的设想：自己虽然身在深山僧舍，但“断魂”却已经吩咐江潮，与故人天涯相伴。情真意切，感人肺腑。

这首词用语浅白，但含蓄深沉，境界尤高，具有极强的艺术感染力。周《清波杂志》赞此词曰：“语尽而意不尽，意尽而情不尽，何酷似少游也。”

兰陵王

周邦彦

柳

柳阴直，烟里丝丝弄碧。隋堤上、曾见几番，拂水飘绵送行色。登临望故国，谁识京华倦客？长亭路，年去岁来，应折柔条过千尺。

闲寻旧踪迹，又酒趁哀弦，灯照离席。梨花榆火催寒食。愁一箭风快，半篙波暖，回头迢递便数驿，望人在天北。

凄恻，恨堆积！渐别浦萦回，津堠岑寂。斜阳冉冉春无极。念月榭携手，露桥闻笛。沉思前事，似梦里，泪暗滴。

◆ 译文

柳树的阴影浓密笔直，烟雾里万缕千丝炫耀青碧。在隋堤上，曾见过多少拂水柳条飘舞杨絮送行客。登上高处远望故乡，谁能理解我这京华倦客？在这十里长亭路上，迎来送往年复一年，被折下送客的柳枝恐怕要多过一千尺。

今天我闲寻旧日游踪，不料又赶上离宴弦乐哀伤，昏暗的灯光气氛悲恻。正是梨花开、取榆火的寒食节。愁看友人的船快如离弦之箭，长篙的一半没入温暖的春水，一回头便远远驶过数站，送行人还站在天之北。

我是这样的凄凉伤心，离恨沉沉地在心头堆积。渐渐地岸边只有水波萦回，渡口土堡一片静寂，夕阳冉冉西下，春色弥漫天际。想起曾与你月下水榭携手，在露湿的桥头听笛，沉思那如烟往事，就像是在梦里，不



由得暗滴泪。

◆赏析

本篇写于词人最后一次出京时，抒写离情别恨，表现羁旅愁怀。全词借景传情和直抒胸臆相结合，结构严谨，婉转曲折，层次分明，首尾呼应，浑然一体，意境深远。此词在当时就广为流传，被誉为“渭城三叠”。

上片托柳起兴，写词人在隋堤上折柳送客，重在突出“京华倦客”的愁苦心情。“柳阴直，烟里丝丝弄碧”二句是写隋堤上的柳色，此景色是词人离开京华时所见。“柳阴直”用绘画中透视的手法描绘眼前所见：正午时分，太阳当空照着大地，柳树铺下了一片阴影。而长堤上的柳树整齐划一地一字排开，因此，柳荫也便整齐地伸展开来，形成一条直线。“烟里丝丝弄碧”笔锋一转，由写柳荫转而写柳枝。细长柔嫩的柳枝像一缕缕丝线，柔美动人。远远看去，这些柳丝在春天的烟霭的笼罩下，又透出一种淡淡的朦胧之美。这样的美景，词人在送别行人的时候，也“曾见几番”。“拂水飘绵”四字，字字都似锤炼许久所得，将柳树依依送别行人的妩媚情态描摹得生动而逼真。词人独自登上高台向故乡的方向眺望，别人就要回故乡了，而自己这个厌倦了京城生活的孤客却只能满怀忧愁，这种心情谁能理解？就连隋堤上依依送别行人的柳树也没有顾及自己复杂的心理感受啊！“长亭路”三句写长亭路上，年年因送别而被人折断的柳条恐怕要有一千多尺了。从表面看，词人好像是心疼这些柳条，而从深层次分析，不难发现这是词人在感叹人间离别之事的频繁。

中片回忆饯别离筵，抒写送别的愁苦。远行的船只马上就要起程的时候，词人因为忙着和送行的人告别，所以一直没有得闲。现在船已经开了，词人终于闲下来了，于是不由得回忆起往事。“又酒趁哀弦，灯照离席”中，一个“又”字，说明词人回忆往事已经不是第一次了。“梨花榆火催寒食”则指出了那次送别是在寒食节，一个“催”字使人深深体会到时间飞逝、岁月匆匆。最后四句写出了词人坐在船上，回头向岸边眺望时的见闻和感受。“愁”字准确

地表达了词人当时的心境，说明他还深深留恋着岸上送行的人。“望人在天北”五个字，字字饱含无尽的辛酸与惆怅。船已行驶了很远的距离了，转眼间，自己与岸上的人就天各一方了。

下片写别后更深重的离愁别恨。船继续向远方行驶，渐行渐远，而词人心中的惆怅也越来越重。惆怅慢慢地在词人心里堆积，无法排遣。“渐别浦萦回，津堠岑寂。斜阳冉冉春无极”三句，写船离岸边越来越远，已经根本看不见在岸边送别的人了。傍晚时分，冷冷清清的渡口旁，只有孤零零的“津堠”矗立在那儿。夕阳西下，茫茫的江水之上，只有一只孤舟在行进，孤舟上只有自己孤身一人。这样的景色，这样的气氛，让词人更感凄楚，于是，词人又情不自禁地回想起了“月榭携手，露桥闻笛”的往事。这些美好的往事像梦境一般，一幕幕地在词人眼前浮现，以致词人伤心难抑，悄悄地落下了几滴泪。这样的描写，将词人对故乡、对亲人的深深的眷恋和思念之情淋漓尽致地表达出来。

此词在构思和章法布局上别出心裁。全词虚实结合，相辅相成，由实入虚，实虚不断转换，将咏柳和送别巧妙地融合为一体，情景交融，恰当地表达出了词人缠绵忧伤的情怀。

花犯

周邦彦

梅花

粉墙低，梅花照眼，依然旧风味。露痕轻缀，疑净洗铅华，无限佳丽。去年胜赏曾孤倚，冰盘同



燕喜。更可惜、雪中高树，香篝熏素被。

今年对花最匆匆，相逢似有恨，依依愁悴。吟望久，青苔上、旋看飞坠。相将见、脆圆荐酒，人正在、空江烟浪里。但梦想、一枝潇洒，黄昏斜照水。

◆译文

低矮的白粉墙上，一树梅花炫人眼目，仍然是旧时的神韵风味。花瓣上轻轻缀着露珠，就像美人洗净了脂粉，无比的清新美丽。去年赏梅时我曾独倚孤枝，玉盘盛酒和这位梅仙共醉。更可爱那雪中的高高梅树，就像熏笼熏得雪也香了。

今年赏花匆匆忙忙，梅花见我像有满腔愁恨，依依不舍愁闷憔悴。我久久地凝望，只见青苔上，片片梅花飘然而坠。而在梅树将要结子作酒时，我已经沉浮于空江烟浪里。只能梦想有一枝潇洒红梅，黄昏中疏影横斜在清水。

◆赏析

本篇为咏梅抒怀之词。词以梅为中心，写眼见之梅花，追忆昔日赏梅，悬想来日的梅姿，在纪实、回忆、想象交融的描写中寄寓了词人羁旅漂泊、人生无常的感慨。上片从眼前的梅花盛开之景写起，回忆去年独自赏梅的惬意。词人极力渲染去年的美好情景，为下片的描写作铺垫。下片同样以写梅开始。虽然梅花依然繁盛，但已是物是人非，词人即将离开这里，就连梅花也好像舍不得他离开似的，纷纷地坠落。虽然梅花依然摇曳多姿，词人却因心中的离愁别绪没有心情观赏，以此来表现其愁苦之情。等到梅子成熟的季节，词人已经在江上了，恐怕只能在梦中回忆梅花的美态了。

本词最大的特色便是“言在此而意在彼”。全词句句紧扣梅花，从表面上看似乎仅仅为了写梅花而写梅花，实际上词人是在写自己，表现自己多年的落寞情怀。此时，人与梅花已经融合为一